

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nosotros **DOMUSA CALEFACCIÓN S.COOP.**, con C.I.F. F-20080784, domicilio social en B° San Esteban s/n 20737 Errezil (Gipuzkoa), declaramos bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto:

### LIGNUM NG 20 LIGNUM NG 30 LIGNUM NG 40

están fabricados conforme a todo lo dispuesto por las normativas y directivas europeas vigentes:

**Máquinas:** Directiva 2006/42/EC  
Norma EN 303-5 Heating boilers for solid fuels, hand and automatically stoked, nominal heat output of up to 300 kW.

**LVD:** Directiva 2014/35/EU  
Normas EN 60335-1, EN 60335-2-102, EN 62233 :2008

**EMC:** Directiva 2014/30/EU  
Norma EN IEC61000-6-3, EN IEC61000-3-2, EN IEC61000-3-3, EN IEC61000-6-1

**Equipos a presión:** Directiva 2014/68/EU

**RoHS:** Directiva 2011/65/EU

**Ecodiseño:** Directiva 2009/125/CE  
Reglamento (UE) 2015/1189  
Directiva 2010/30/UE  
Reglamento (UE) 2015/1187

**DOMUSA CALEFACCIÓN S.COOP.**, fabrica sus productos mediante un sistema de Aseguramiento de la Calidad conforme a la Norma **EN-ISO 9001**.

|                                                                                                                                   |                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Signed by:<br><br>Luis Ucin<br>Quality Manager | Signed by:<br><br>Mikel Argoitia<br>R&D Manager |
| 2022-08-29                                                                                                                        | 2022-08-29                                                                                                                          |



# EC CONFORMITY DECLARATION

**DOMUSA CALEFACCIÓN S.COOP.**, with V.A.T. ESF-20080784, address Bº San Esteban s/n 20737 Errezil (Gipuzkoa) SPAIN, declares that the product:

LIGNUM NG 20  
LIGNUM NG 30  
LIGNUM NG 40

is in accordance with the next European Directives and Standards:

**Machine:** **Directive 2006/42/EC**  
**Standard EN 303-5** Heating boilers for solid fuels, hand and automatically stoked, nominal heat output of up to 300 kW.

**LVD: Directive 2014/35/EU**  
**Standards EN 60335-1, EN 60335-2-102, EN 62233 :2008**

**EMC:** Directive 2014/30/EU  
Standard EN IEC61000-6-3, EN IEC61000-3-2, EN IEC61000-3-3, EN IEC61000-6-1

## Pressure Devices: Directive 2014/68/EU

RoHS: Directive 2011/65/EU

**Ecodesign: Directive 2009/125/CE  
Regulation (UE) 2015/1189  
Directive 2010/30/UE  
Regulation (UE) 2015/1187**

All **DOMUSA CALEFACCIÓN S.COOP.** production processes are in accordance with the Quality Assurance Standard **EN-ISO 9001**.

|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Signed by:</p>  <p>Luis Ucin<br/>Quality Manager</p> | <p>Signed by:</p>  <p>Mikel Argoitia<br/>R&amp;D Manager</p> |
| 2022-08-29                                                                                                                                 | 2022-08-29                                                                                                                                       |

# DOMUSA

## T E K N I K

Apdo. 95 - 20730 AZPEITIA (Gipuzkoa)  
B° San Esteban s/n - 20737 ERREZIL (Gipuzkoa)  
Tel.: 943 81 38 99



## DECLARATION DE CONFORMITE CE

**DOMUSA CALEFACCIÓN S.COOP.**, identifiée par le numéro de TVA intracommunautaire ES-F20080784, domicilié à B° San Esteban s/n 20737 Errezil (Gipuzkoa) ESPAGNE, déclarons sous notre responsabilité que le modèle de chaudière:

**LIGNUM NG 20**

**LIGNUM NG 30**

**LIGNUM NG 40**

Que nous fabriquons et à laquelle se réfère cette déclaration, est conforme au type décrit dans les certificats d'examen CE de type :

**Machines:** Directive 2006/42/EC  
Norme EN 303-5

**LVD:** Directive 2014/35/EU  
Normes EN 60335-1, EN 60335-2-102, EN 62233 :2008

**EMC:** Directive 2014/30/EU  
Normes EN IEC61000-6-3, EN IEC61000-3-2, EN IEC61000-3-3, EN IEC61000-6-1

**Appareils à pression:** Directive 2014/68/EU

**RoHS:** Directive 2011/65/EU

**Écoconception:** Directive 2009/125/CE  
Règlement (UE) 2015/1189  
Directive 2010/30/UE  
Règlement (UE) 2015/1187

**DOMUSA CALEFACCIÓN S.COOP.**, fabrique ses produits en accord avec le système d'Assurance Qualité conforme à la Norme **EN-ISO 9001**.

|                                                                                                                                   |                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Signed by:<br><br>Luis Ucin<br>Quality Manager | Signed by:<br><br>Mikel Argoitia<br>R&D Manager |
| 2022-08-29                                                                                                                        | 2022-08-29                                                                                                                          |



Strojírenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Czech Republic

## OSVĚDČENÍ O ZKOUŠCE CERTIFICATE OF TEST

Číslo  
Number **O-B-02579-19**

Zákazník - Customer

Domusa Calefacción, S.Coop.  
Bo San Esteban s/n  
207 37 Errezil, Gipuzkoa  
Spain

Výrobek - Product

Kotel teplovodní - Hot-water boiler

Typové označení - Type designation

**Lignum NG 20, Lignum NG 30, Lignum NG 40**

Požadavky na ekodesign - Ecodesign requirements

Nařízení Komise (EU) č. 2015/1189, příloha II, čl. 1  
Commission Regulation (EU) No. 2015/1189, Annex II, Art. 1

Metoda zkoušek - Test method

ČSN EN 303-5:2013

Způsob topení - Heating method

ruční - manual

Preferované palivo - Preferred fuel

dřevo A - wood A

### Výsledky - Results

Typ - Type

**Lignum NG 20**

**Lignum NG 30**

**Lignum NG 40**

Jmenovitý výkon - Nominal output

|                                       |                   |      |      |      |
|---------------------------------------|-------------------|------|------|------|
| CO (10% O <sub>2</sub> )              | mg/m <sup>3</sup> | 317  | 238  | 231  |
| OGC (10% O <sub>2</sub> )             | mg/m <sup>3</sup> | 13   | 12   | 5    |
| Prach - Dust (10% O <sub>2</sub> )    | mg/m <sup>3</sup> | 8    | 20   | 15   |
| NO <sub>x</sub> (10% O <sub>2</sub> ) | mg/m <sup>3</sup> | 161  | 141  | 199  |
| CO (13% O <sub>2</sub> )              | mg/m <sup>3</sup> | 230  | 173  | 168  |
| OGC (13% O <sub>2</sub> )             | mg/m <sup>3</sup> | 9    | 9    | 4    |
| Prach - Dust (13% O <sub>2</sub> )    | mg/m <sup>3</sup> | 6    | 15   | 11   |
| NO <sub>x</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | mg/m <sup>3</sup> | 117  | 103  | 145  |
| CO (0% O <sub>2</sub> )               | mg/MJ             | 159  | 119  | 116  |
| OGC (0% O <sub>2</sub> )              | mg/MJ             | 7    | 6    | 2    |
| Prach - Dust (0% O <sub>2</sub> )     | mg/MJ             | 4    | 10   | 8    |
| NO <sub>x</sub> (0% O <sub>2</sub> )  | mg/MJ             | 81   | 71   | 100  |
| Účinnost - Efficiency                 | %                 | 88.8 | 89.4 | 91.2 |
| Užitečná účinnost - Useful efficiency | %                 | 80.6 | 81.2 | 82.8 |



O-B-02579-19, strana – page 1 (2)

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

[www.szutest.cz](http://www.szutest.cz)





| Typ - Type                                                                     |                                | Lignum NG 20 | Lignum NG 30 | Lignum NG 40 |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Sezonní emise - Seasonal emissions</b>                                      |                                |              |              |              |
| CO (10% O <sub>2</sub> )                                                       | mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup> | 317          | 238          | 231          |
| OGC (10% O <sub>2</sub> )                                                      | mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup> | 13           | 12           | 5            |
| Prach - Dust (10% O <sub>2</sub> )                                             | mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup> | 8            | 20           | 15           |
| NO <sub>x</sub> (10% O <sub>2</sub> )                                          | mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup> | 161          | 141          | 199          |
| η <sub>son</sub>                                                               | %                              | 80.6         | 81.2         | 82.8         |
| F1                                                                             | %                              | 3.0          | 3.0          | 3.0          |
| F2                                                                             | %                              | 0.9          | 0.6          | 0.4          |
| <b>Sezonní energetická účinnost - Seasonal space heating energy efficiency</b> |                                |              |              |              |
| η <sub>s</sub>                                                                 | %                              | 77           | 78           | 79           |
| <b>Index energetické účinnosti - Energy Efficiency Index</b>                   |                                |              |              |              |
| EEI                                                                            |                                | 113 (A+)     | 114 (A+)     | 117 (A+)     |

Podklad pro vydání osvědčení  
- Basis for Certificate issue

Protokol č. - Report No.  
39-14308/2/T a protokoly navazující - and follow-up reports,  
vydané Zkušební laboratoří č. 1045.1, akreditovanou ČIA o.p.s.,  
číslo osvědčení o akreditaci 491/2018  
issued by Testing Laboratory No. 1045.1, accredited by CAI,  
Accreditation Certificate No. 491/2018

Strojírenský zkušební ústav, s.p. tímto osvědčení o zkoušce potvrzuje, že u předmětného výrobku provedl zkoušky a výpočty s výše uvedenými výsledky.  
The Engineering Test Institute certifies by this Certificate of Test to have conducted for the given product the test and calculation with above stated results.

Brno, 2019-10-02



Milan Holomek  
vedoucí zkušebny tepelných a ekologických zařízení  
Head of Heat and Ecological Equipment Test Station